D

Montage und Betriebsanleitung

1/4” Kamera, Tag & Nacht, 23x Zoom

VKC-1425

eneo®

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise 4
2. Allgemeine Beschreibung 6
3. Rückansicht und Teilebezeichnungen 7
4. Installation 9
   - 4.1 Anschließen eines Monitors 9
   - 4.2 Anschließen der Spannungsversorgung 10
   - 4.3 Kamerasteuerungsmodi.....11
5. Kommunikationsprotokoll 14
   - 5.1 PELCO-D Byte Format.....14
   - 5.2 PELCO-P Byte Format.....16
6. Bildschirmmenü (OSD) 17
   - 6.1 Erklärung des OSD-Menüs.....17
7. Menüs und Bedienvorgänge 20
   - 7.1 Einstellung der Funktionen 20
   - 7.2 Hauptmenü - FOCUS (Fokussierung).....23
   - 7.3 Hauptmenü – EXPOSURE (Belichtungssteuerung) 25
   - 7.4 Hauptmenü - D&N (Tag/Nacht) – (optional) 28
   - 7.5 Hauptmenü – BLC (Gegenlichtkompensation) 29
   - 7.6 Hauptmenü – WHITE BAL (Weißabgleich).....30
   - 7.7 Hauptmenü – 3D-DNR (Digitale Rauschunterdrückung) ...32
   - 7.8 Hauptmenü – SPECIAL (Spezial) 33
   - 7.9 Hauptmenü - Allgemeines 38
   - 7.10 Hauptmenü - INITIAL (Initialisierung).....41
   - 7.11 Hauptmenü - EXIT (Verlassen).....42

8. Technische Daten 43
9. Maßzeichnungen 46

(D) Betriebsanleitung
(GB) Installation and Operating Instructions
(F) Mode d'emploi
(PL) Instrukcja instalacji i obsługi

⇒ www.videor.com
www.eneo-security.com

1. Sicherheitshinweise

- Bevor Sie das System anschließen und in Betrieb nehmen, lesen Sie zuerst diese Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung sorgfältig zur späteren Verwendung auf.
- Die Kameras gegen Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit schützen, Wasser kann die Geräte dauerhaft schädigen.
  Sollte dennoch Feuchtigkeit eingedrungen sein, die Kameras nie unter diesen Bedingungen einschalten, sondern zur Überprüfung an eine autorisierte Fachwerkstatt geben.
- Das System darf nie außerhalb der technischen Daten benutzt werden, das kann die Kamera zerstören.
- Die Kamera nur in einem Temperaturbereich von -10°C bis +50°C und einer Luftfeuchtigkeit bis max. 90% betreiben.
- Um das System von der Versorgungsspannung zu trennen, ziehen Sie das Kabel nur am Stecker heraus.
  Ziehen Sie nie direkt am Kabel.
- Verlegen Sie die Verbindungskabel sorgfältig und stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht mechanisch beansprucht, geknickt oder beschädigt werden und keine Feuchtigkeit eindringen kann.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Servicepersonal geöffnet werden. Fremdeingriffe beenden jeden Garantieanspruch.
- Die Kamera darf nie mit geöffneter Blende gegen die Sonne gerichtet werden (Zerstörung des Sensors).
- Montage, Wartung und Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden.
  Vor Öffnen des Gehäuses ist eine Netztrennung erforderlich.

- Der Errichter ist für die Aufrechterhaltung der Schutzart lt. Techn. Daten verantwortlich, z.B. durch Abdichtung des Kabelaustritts mit Silikon.
- Falls Funktionsstörungen auftreten, benachrichtigen Sie bitte Ihren Lieferanten.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Original-Zubehör von Videor E. Hartig GmbH.
- Zur Reinigung der Gehäuse immer nur ein mildes Haushaltsmittel verwenden. Niemals Verdünner oder Benzin benutzen, dies kann die Oberfläche dauerhaft schädigen.
- **Bei der Montage muss grundsätzlich darauf geachtet werden, dass vorhandene Dichtungen ordnungsgemäß eingesetzt und bei der Montage nicht verschoben werden. Beschädigte Dichtungen dürfen nicht mehr verbaut werden.**

HINWEIS: Dies ist ein Gerät der Klasse A. Dieses Gerät kann im Wohnbereich Funktionsstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

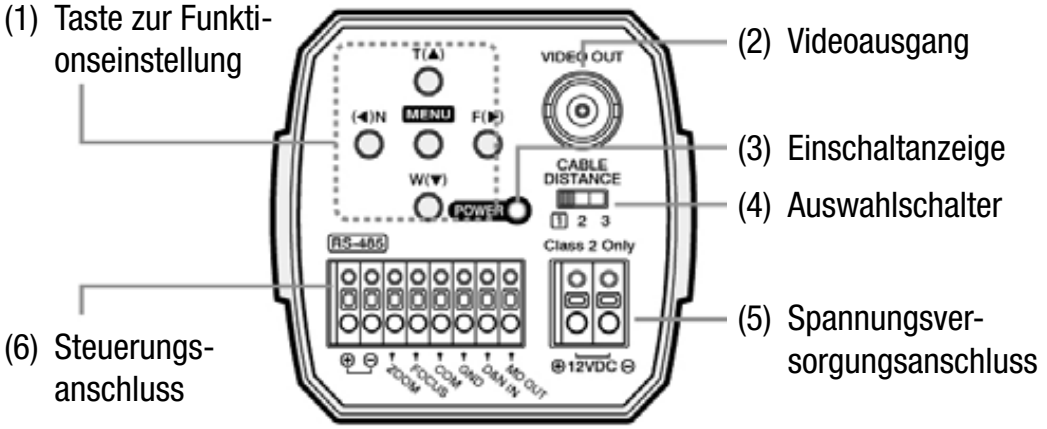
2. Allgemeine Beschreibung

- Hochauflösende Tag/Nachtkamera
- Integriertes 23x AF-Objektiv / 10x Digital-Zoom
- Schwenkbarer IR-Sperrfilter (ICR)
- Kabellängenanpassung in 3 Stufen einstellbar
- 3D-DNR leistungsstarke Rauschunterdrückung
- Bewegungsmeldung (MD)
- LowSpeed Shutter-Regelung (DSS)
- Effekte: Spiegelbild, Rotation
- Geschützte Bereiche (Privacy Zones)
- Bildschirm-Menüführung (OSD)
- RS-485 Steuerschnittstelle (Pelco P & D)

Lieferumfang

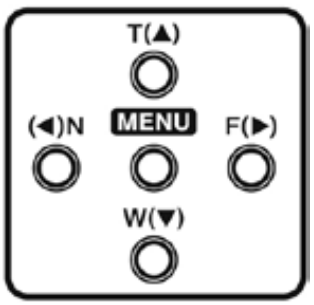
- Kamera
- Kamerasockel mit 4 Schrauben
- Montage und Betriebsanleitung

3. Rückansicht und Teilebezeichnungen



1. Taste zur Funktionseinstellung

Die Funktionen können mit den 5 Tasten an der Rückseite der Kamera eingestellt werden.



- **MENU-Taste:** Zum Aufrufen des Menümodus.
  Zum Verlassen des Menümodus Taste nochmals drücken.
- **TELE/WEITWINKEL-Tasten:**
  Zur Auswahl des gewünschten Menüpunkts. Bewegt außerdem den Cursor auf dem Menübildschirm nach oben bzw. unten.
- **NAH/FERN-Tasten:** Zum Ändern der Parameter des ausgewählten Menüpunkts. Bewegt außerdem den Cursor auf dem Menübildschirm nach links bzw. rechts.

2. Videoausgang (VIDEO OUT)

Zum Anschluss eines externen Videomonitors

3. Einschaltanzeige

Die LED leuchtet bei angelegter Spannung.

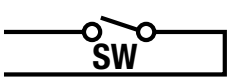
4. Auswahlschalter

Wenn die Kamera weit vom Monitor entfernt ist, stellen Sie den Auswahlschalter auf 2 oder 3.
Dadurch wird das Bild auf dem Monitor klarer.

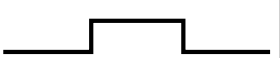
5. Spannungsversorgungsanschluss

6. Steuerungsanschluss

- **D&N IN:** Mit dieser Funktion kann der Tag/Nacht-Modus umgeschaltet werden, wenn im OSD-Menü der Kamera **„EXT D&N"** aktiviert ist.

D&N IN **GND**	**EXT Typ**		**Geöffnet:** Tag **Geschlossen:** Nacht

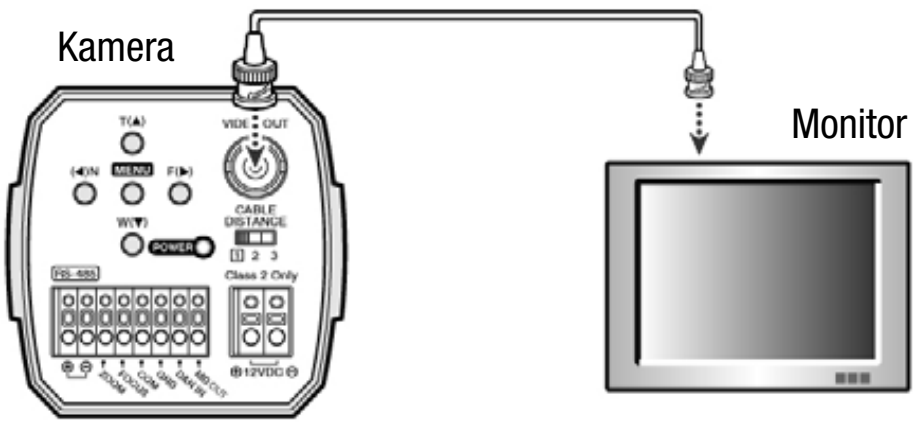
- **MD OUT:** Mit dieser Funktion kann die DVR-Aufnahme eingeschaltet werden, wenn im OSD-Menü der Kamera der MD-Modus (Bewegungsdetektor) aktiviert ist.

MD OUT **GND**	**+5V** **0V**		**+5V 10mA:** Bewegung Ein **0V:** Bewegung Aus

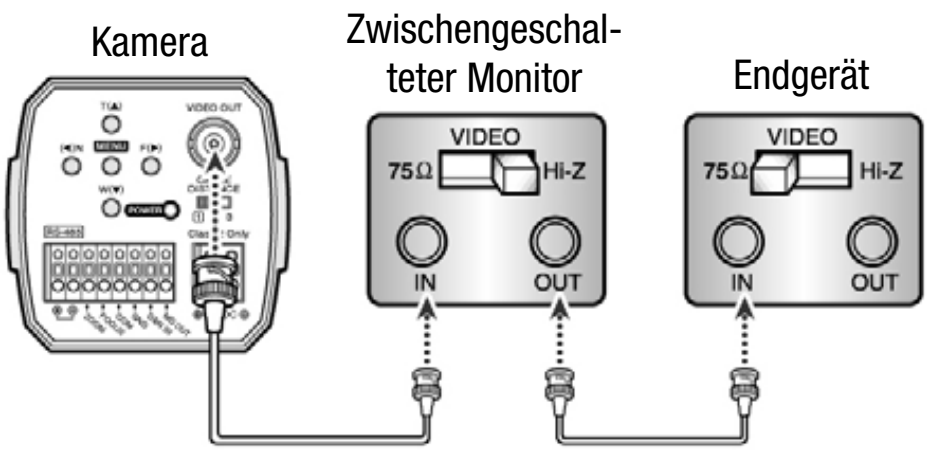
4. Installation

4.1 Anschließen eines Monitors

Schließen Sie den Videoausgang an der Rückseite des Produkts an den Monitor an.

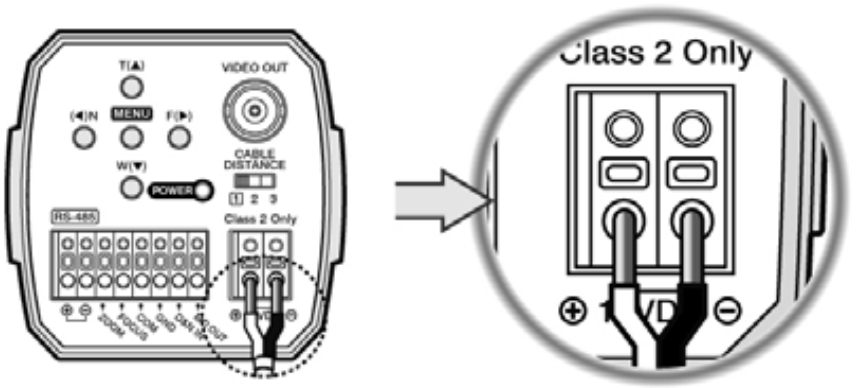


- Schließen Sie die Kamera erst an, nachdem Sie alle Geräte ausgeschaltet haben.
- Stellen Sie den 75Ohm/Hi-Z-Umschalter jedes Gerätes gemäß dem folgenden Diagramm ein.
  Schalten Sie den Schalter des zwischengeschalteten Monitors auf Hi-Z, und den des Endgeräts auf 75Ohm.



4.2 Anschließen der Spannungsversorgung

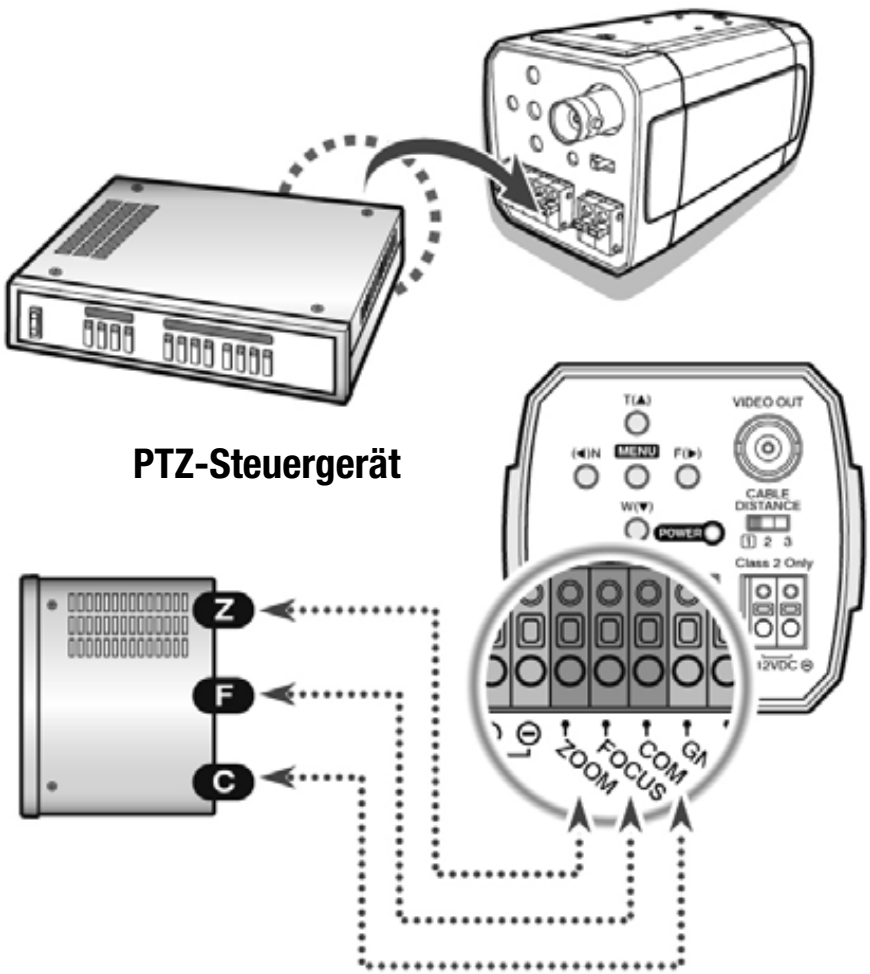
- Der Anschluss besitzt eine Polung. Achten Sie sorgfältig auf die richtige Polung!
- Verwenden Sie eine 12VDC ⎓ Spannungsquelle.



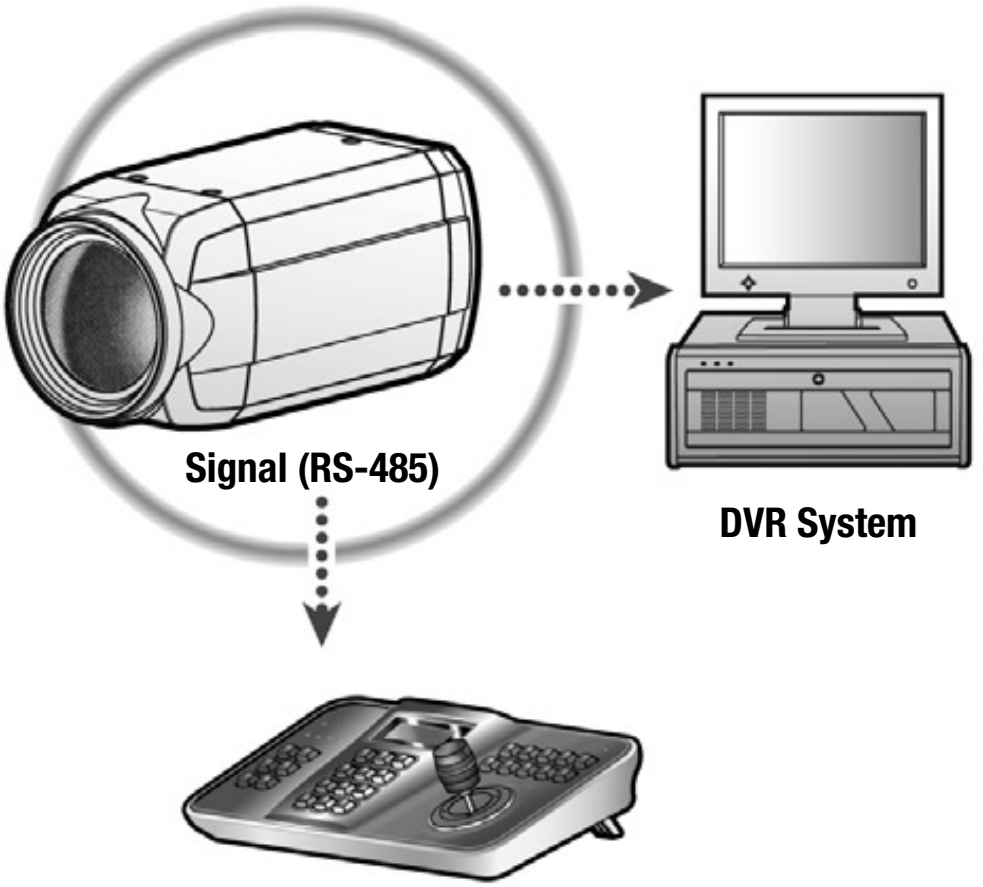
- **Da bei langen Kabeln ein Spannungsabfall auftreten kann, arbeitet die Kamera möglicherweise nicht korrekt, wenn das Anschlusskabel zum Netzteil zu lang ist.**
- Eingangsspannung für den Kamerabetrieb: 12VDC ±10%

4.3 Kamerasteuerungsmodi

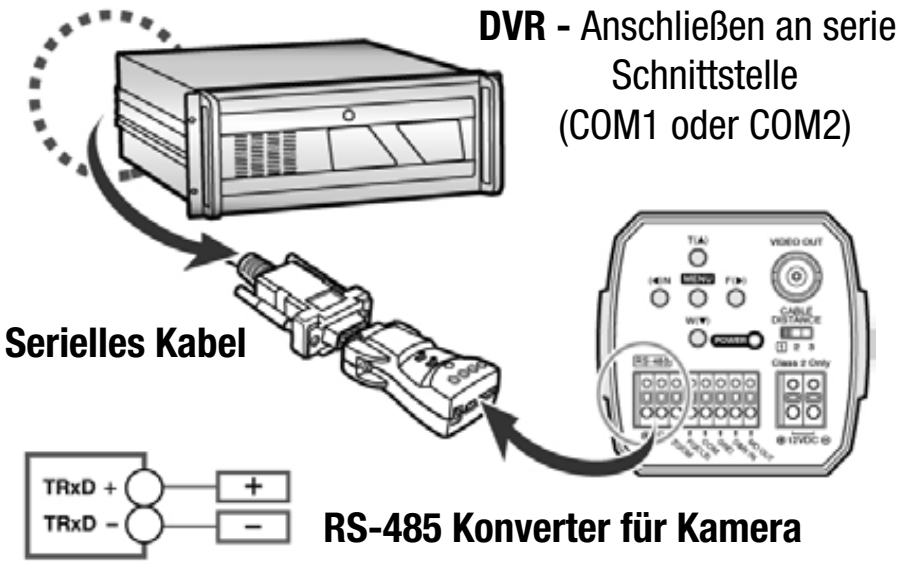
Fernsteuerung mittels PTZ-Steuergerät



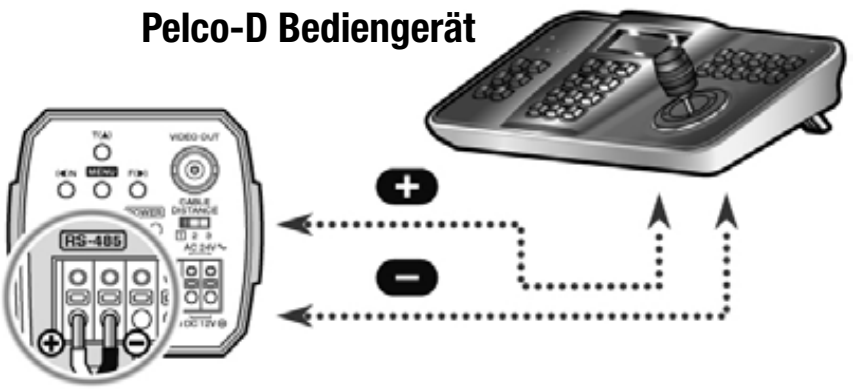
Fernsteuerung über RS-485



- **DVR**



- **Bediengerät (Pelco-D, Pelco-P)**



5. Kommunikationsprotokoll

5.1 PELCO-D Byte Format

-RS-485, 9600bps, 1 Startbit, 8 Datenbits, 1 Stopbit, kein Paritätsbit

- **Befehlsmeldung**

Funktion	**Zoom Tele**						
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7
MSG	0xFF	CamID	0x00	0x20	0x00	0x00	Checksum
Funktion	**Zoom Wide**						
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7
MSG	0xFF	CamID	0x00	0x40	0x00	0x00	Checksum
Funktion	**Focus Near**						
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7
MSG	0xFF	CamID	0x01	0x00	0x00	0x00	Checksum
Funktion	**Focus Far**						
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7
MSG	0xFF	CamID	0x00	0x80	0x00	0x00	Checksum
Funktion	**Menu On / Off**						
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7
MSG	0xFF	CamID	0x40	0x00	0x00	0x00	Checksum
Funktion	**Power On**						
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7
MSG	0xFF	CamID	0x88	0x00	0x00	0x00	Checksum
Funktion	**Power Off**						
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7
MSG	0xFF	CamID	0x08	0x00	0x00	0x00	Checksum
Funktion	**Pelco D Stop**						
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7
MSG	0xFF	CamID	0x00	0x00	Don’t care		Checksum

• **Pelco Bediengerät (95 + Pattern)**

Funktion	**Menü Ein / Aus**						
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7
MSG	0xFF	CamID	0x00	0x23	0x00	0x5F	Checksum

• **Video Bediengerät (Set Preset + 98)**

Funktion	**Menü Ein / Aus**						
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7
MSG	0xFF	CamID	0x00	0x03	0x00	0x62	Checksum

5.2 PELCO-P Byte Format

-RS-485, 9600bps, 1 Startbit, 8 Datenbits, 1 Stopbit, kein Paritätsbit

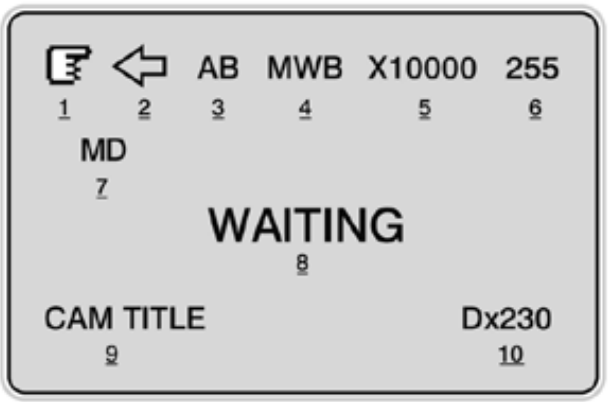
- **Befehlsmeldung**

Funktion	**Zoom Tele**							
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7	Byte 8
MSG	0xA0	CamID	0x00	0x20	0x00	0x00	0xAF	Checksum
Funktion	**Zoom Wide**							
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7	Byte 8
MSG	0xA0	CamID	0x00	0x40	0x00	0x00	0xAF	Checksum
Funktion	**Focus Near**							
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7	Byte 8
MSG	0xA0	CamID	0x02	0x00	0x00	0x00	0xAF	Checksum
Funktion	**Focus Far**							
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7	Byte 8
MSG	0xA0	CamID	0x01	0x80	0x00	0x00	0xAF	Checksum
Funktion	**Menü Ein / Aus**							
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7	Byte 8
MSG	0xA0	CamID	0x80	0x00	0x00	0x00	0xAF	Checksum
Funktion	**Spannungsversorgung Ein**							
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7	Byte 8
MSG	0xA0	CamID	0x50	0x00	0x00	0x00	0xAF	Checksum
Funktion	**Spannungsversorgung Aus**							
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7	Byte 8
MSG	0xA0	CamID	0x40	0x00	0x00	0x00	0xAF	Checksum
Funktion	**Dauertaste-Stopp**							
	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7	Byte 8
MSG	0xA0	CamID	0x00	0x00	Don’t care		0xAF	Checksum

6. Bildschirmmenü (OSD)

6.1 Erklärung des OSD-Menüs

Das Bildschirmmenü (OSD) ist wie folgt aufgebaut:



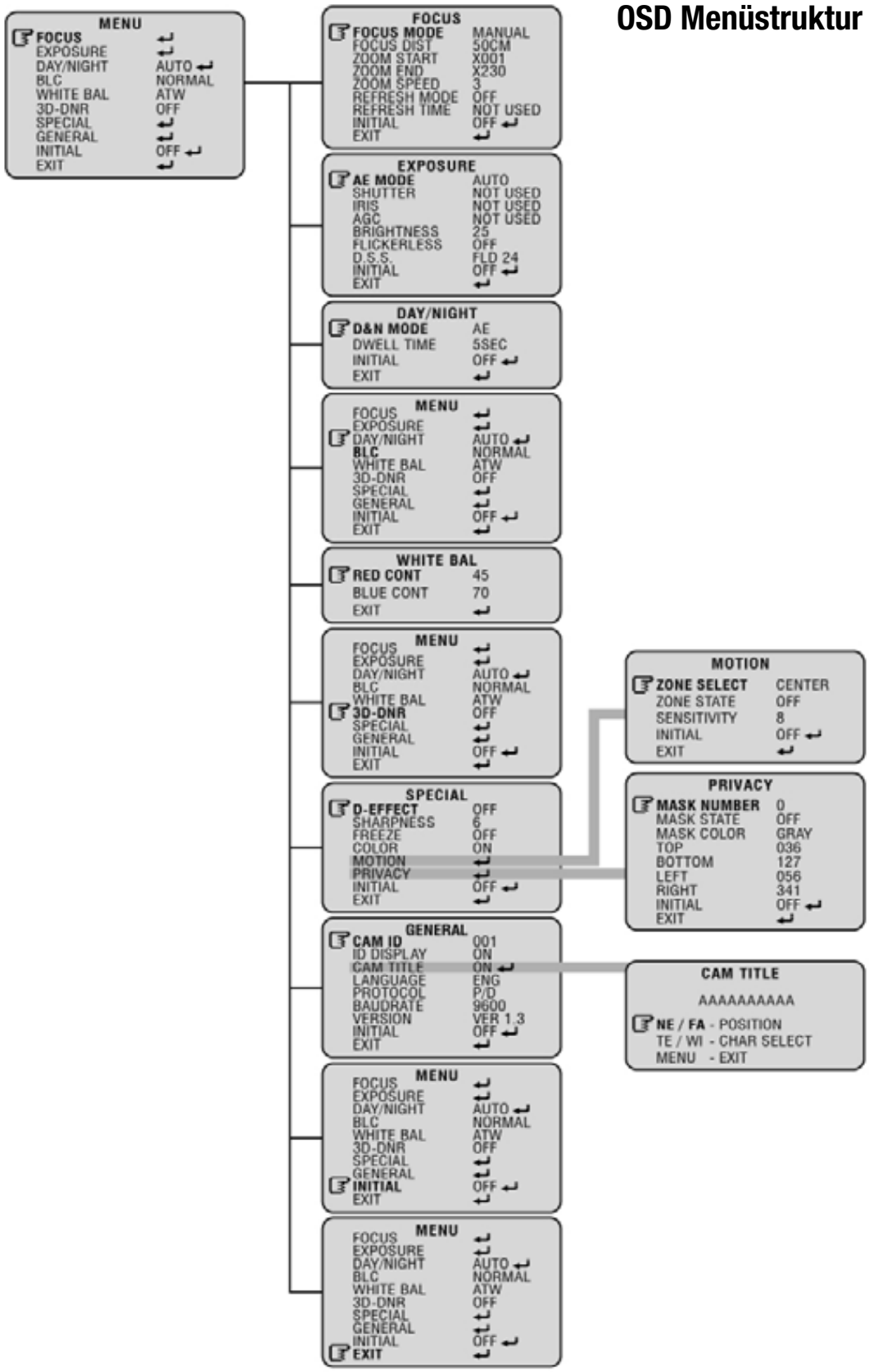
	Funktion	OSD	Erklärung
1	Focus (Scharf-stellung)	ND	Automatische Scharfstellung
	☞		Manuelle Scharfstellung
2	D-Effect (Spiegeln)	ND	Keine gespiegelte Darstellung
	⇦		Darstellung ist horizontal oder vertikal gespiegelt
3	Backlight (Gegenlicht)	ND	Gegenlichtkompensation aus
		AB	Automatische Gegenlicht-kompensation
4	White Balance (Weiß-abgleich)	ND	Modus Automatische Farb-korrektur
		MWB	Modus Spezielle Farbkorrektur
		IWB	Innenraum-Modus
		OWB	Außenmodus
		PWB	Temporärer Automatikmodus

	Funktion	OSD	Erklärung
5	Shutter Speed (Shutter-Geschwin-digkeit)	ND	Normale Shutter-Geschwindigkeit (NTSC: 1/60; PAL: 1/50)
		FLK	Flimmerkorrektur-Modus
		x125 ~ x10.000	Anzeige der Shutter-Geschwin-digkeit
6	ID	000 ~ 255	Kamera-Identifikationsnummer
7	Motion Detect (Be-wegungser-kennung)	ND	Keine Bewegung festgestellt
		MD	Bewegung festgestellt
8	Initial LOGO (Logo initi-alsieren)	WAITING	Wird beim Einschaltvorgang der Kamera angezeigt.
9	Cam Title (Kamera-titel)	–	Erläuterung der von der Kamera erfassten Szene (max. 10 Buchstaben)
10	Zoom	x1 ... Dx230	Optischer Zoom: x1 ~ x23 Digital-Zoom: Dx24 ~ Dx230 („D" bedeutet Zoom)

„ND": No Display (keine Anzeige)

Die Bildschirmanzeigen von **1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 10** verschwinden nach 5 Sek.

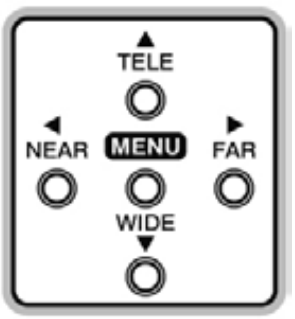
OSD Menüstruktur



7. Menüs und Bedienvorgänge

7.1 Einstellung der Funktionen

Die Funktionen können mit den 5 Tasten an der Rückseite der Kamera eingestellt werden.



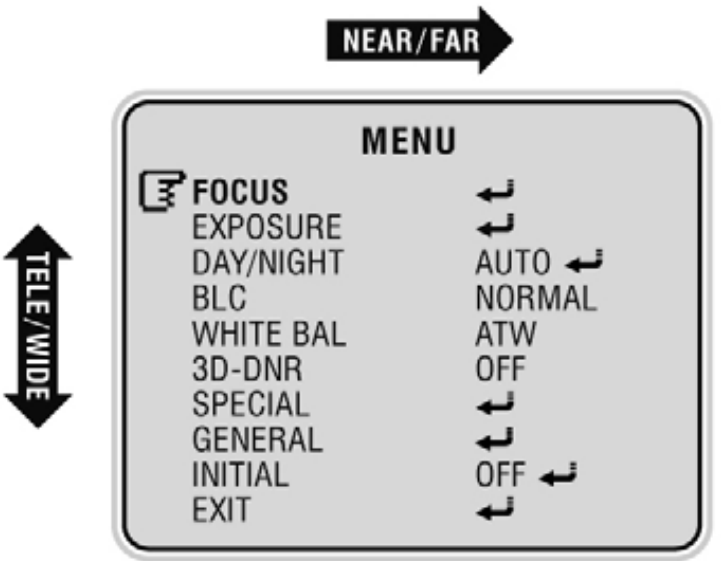
- **MENU-Taste:** Ruft das Menü auf bzw. blendet es aus
- **TELE/WIDE:** Aufwärts-Abwärtsbewegung
- **NEAR/FAR:** Ausgewähltes Element bestätigen

Die oben genannten Tasten können in einigen Funktionen anders benutzt werden, siehe z. B. „CAM TITLE”

1. Taste MENU drücken

- Das Menü besteht aus dem „Hauptmenü” und dem „Untermenü”.
- Im Hauptmenü können alle 10 Kamerafunktionen ausgewählt werden.

- Hauptmenüauswahl, das Untermenü wird angezeigt.

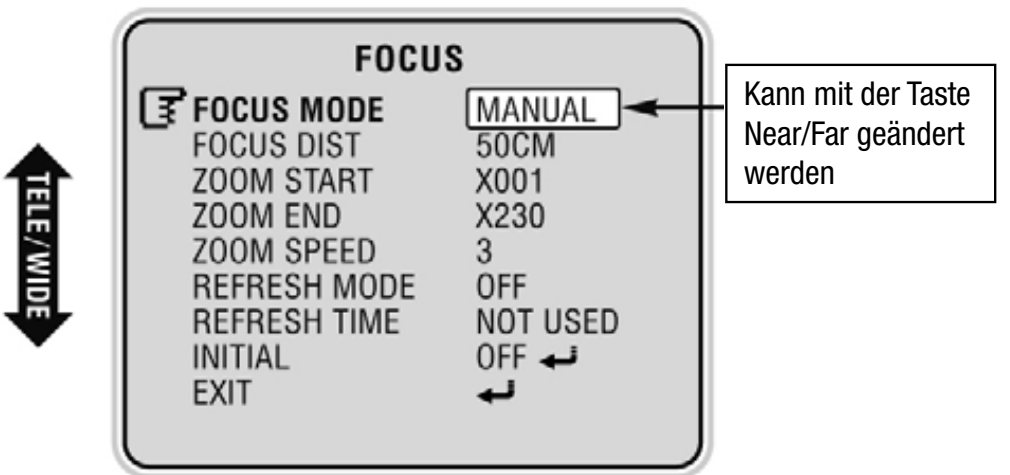


2. Drücken Sie die Taste TELE/WIDE

- Hiermit bewegen Sie sich nach oben bzw. unten durch die Hauptmenükategorie.
- Die Untermenüfunktionen der Hauptmenükategorie werden rechts angezeigt.

3. Drücken Sie die Taste NEAR/FAR

- Der aktuellen Zustand jedes Untermenüs kann geprüft werden.
- Drücken Sie die Taste TELE/WIDE, um in den Untermenü-kategorien nach oben und unten zu gehen, und stellen Sie die Kategorie durch Drücken der Taste NEAR/FAR ein.



4. Wenn Sie die Taste OSD MENU im Hauptmenü oder in einem Untermenü drücken, wird das Menü ausgeblendet

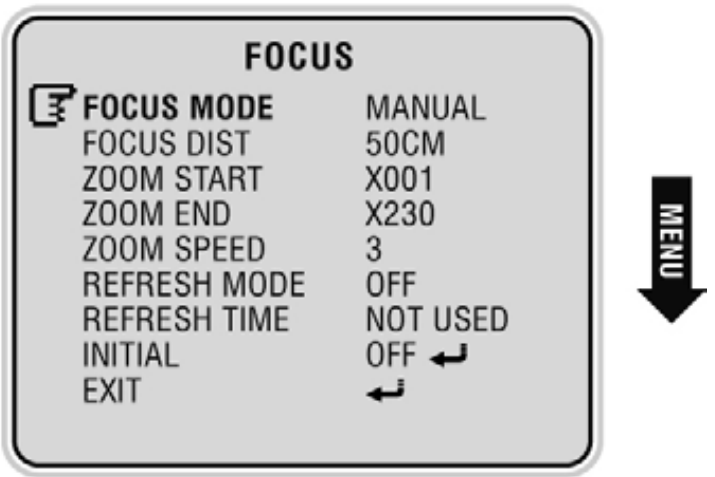
- Dies gilt nicht, wenn die Taste MENU für andere Zwecke verwendet wird.

  Bildschirm zum Einstellen von „Cam Title” (Kameratitel)

- Hiermit gelangen Sie zum Untermenüfenster des ausgewählten Hauptmenüs.

7.2 Hauptmenü - FOCUS (Fokussierung)

- Stellt Zoom und Fokus der Kamera ein
- Drücken Sie die Taste MENU, um zum Untermenü zu gelangen.



1. FOCUS MODE (Fokussierungsmodus)

- **AUTO:** Automatische Scharfstellung, wenn das Menü Tag/Nacht-Wechsel enthält
- **MANUAL:** Der Benutzer fokussiert manuell.
- **PUSH (Drücken):** Wenn „Temporäre automatische Fokussierung" gewählt ist, fokussiert die Kamera automatisch, wenn nur die Taste MENU gedrückt wird.

HINWEIS: Die automatische Scharfstellung im manuellen Modus ist nur möglich, wenn die Position des Zoom-Objektivs geändert wurde oder wenn die Kategorie „temporäre automatische Fokussierung" ausgewählt wurde. Die automatische Fokussierung ist auch über einen externen AF-Befehl möglich (1-mal-AF).

2. FOCAL DIST (Fokussierungsabstand)

- Mindestabstand, auf den die Kamera fokussieren kann

  Beispiel, **10cm**: Gegenstände/Personen, die näher sind als 10cm, können nicht fokussiert werden.

3. ZOOM START

- Mindest-Zoom. Mögliche Werte: x001 bis x023

4. ZOOM END

- Maximal-Zoom. Mögliche Werte: x001 bis x230

5. ZOOM SPEED (Zoom-Geschwindigkeit)

- Geschwindigkeit der Zoom-Bewegung (Start x1 ~ Ende x23)

  1: 7,5Sek
  2: 6Sek
  3: 4Sek

6. REFRESH MODE (Fokus-Nachstellmodus)

- Der Fokus wird nach Ablauf der REFRESH TIME automatisch nachgestellt.

7. REFRESH TIME (Fokus-Nachstellintervall)

- Intervall der automatischen Fokus-Nachstellung

8. INITIAL (Initialisierung)

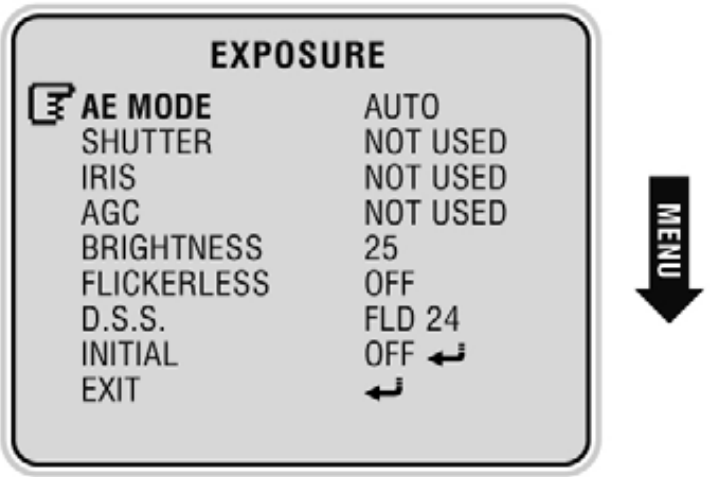
- Initialisiert geänderte Kategorie im Fokus-Menü

9. EXIT (Verlassen)

- Schließt das Untermenü und kehrt zum Hauptmenü zurück

7.3 Hauptmenü – EXPOSURE (Belichtungs-steuerung)

- Drücken Sie die Taste MENU, um zum Untermenü zu gelangen.



1. AE MODE (Modus Automatische Belichtungssteuerung)

- **AUTO:** Automatische Einstellung der Helligkeit gemäß der verfügbaren Beleuchtung
- **MANUAL:** Manuelle Einstellung der Helligkeit
- **AGC MAN:** Zur manuellen Einstellung der Verstärkung
- **IRIS MAN:** Zur manuellen Einstellung der Blende
- **SHUT MAN:** Zur manuellen Einstellung der Shutter-Geschwindigkeit

HINWEIS: Die Einstellung ist nicht möglich, wenn der Tag/Nacht-Modus (siehe S. 30) auf Auto gestellt ist.

2. SHUTTER

- Kann im manuellen Modus und im manuellen Shutter-Modus geändert werden
- Shutter-Geschwindigkeit kann vom Standard auf 1/10.000 geändert werden
- Standard-Shutter-Geschwindigkeit: NTSC: 1/60, PAL: 1/50

3. IRIS (Blendeneinstellung)

- Einstellung der Blendenöffnung
- Kann auf Werte zwischen 0 (geschlossen) und 255 (geöffnet) eingestellt werden
- Änderungen auf dem Bildschirm können nur innerhalb eines gewissen Bereichs erkannt werden.
- Kann im manuellen Modus (MANUAL) und im manuellen Blenden-einstellungs-Modus geändert werden

4. AGC (Einstellung der Automatischen Verstärkungsregelung)

- Einstellung der Verstärkung des Bildsignals
- Kann auf Werte von 0 bis 255 eingestellt werden
- Kann im manuellen Modus (MANUAL) und im Verstärkungs-einstellungs-Modus (AGC MANUAL) geändert werden

5. BRIGHTNESS (Helligkeit)

- Die Helligkeit kann auf Werte zwischen 0 (dunkel) und 48 (hell) eingestellt werden.
- Verwendung im manuellen Modus möglich.

6. FLICKERLESS (Flimmerfrei)

- Entfernt Bildschirmflimmern, das durch nicht synchronisierte Frequenz und Beleuchtung verursacht wird.

7. D.S.S. (Digital Slow Shutter)

- Bei sehr schwachen Lichtbedingungen für Vollfarben-Überwachung verwenden
- OFF: Die Funktion digitale Bildintegration (DSS) ist deaktiviert.
- Kann auf Werte zwischen FLD 2 und FLD 128 eingestellt werden.

8. INITIAL (Initialisierung)

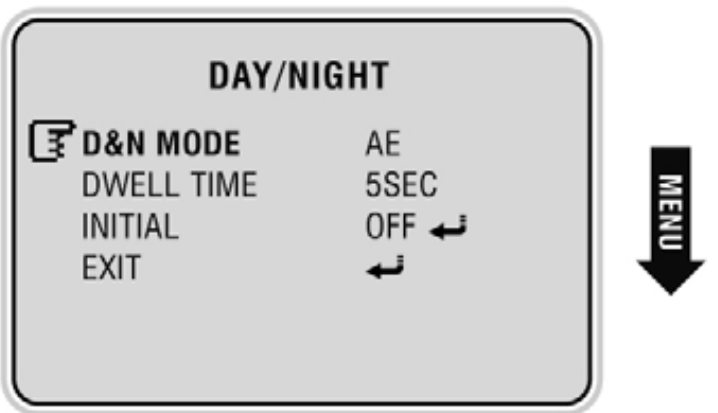
- Initialisiert die geänderte Kategorie im Belichtungsmenü (EXPOSURE) auf die ursprünglichen Einstellungen

9. EXIT (Verlassen)

- Schließt das Untermenü und kehrt zum Hauptmenü zurück

7.4 Hauptmenü - D&N (Tag/Nacht) – (optional)

- Bestimmt und aktiviert automatisch den Tag- bzw. den Nachtmodus
- Drücken Sie die Taste MENU, um zum Untermenü zu gelangen.
- Durch Drücken der MENU-Taste können Sie zwischen AUTO, NIGHT (Nacht) und DAY (Tag) wählen.



1. D&N MODE (Tag/Nacht-Modus)

- **AE:** Die Kamera wählt den Modus automatisch je nach Lichtverhältnissen aus.
- **EXT D&N:** Der TAG/NACHT-Filter wird durch das externe Signal umgeschaltet

2. DWELL TIME (Verweilzeit)

- Stellt die Umschaltverzögerung für den IR-Filter im Automatikmodus ein.
- Die Verzögerungszeit kann auf Werte zwischen 1 und 10 Sek. eingestellt werden.

3. INITIAL (Initialisierung)

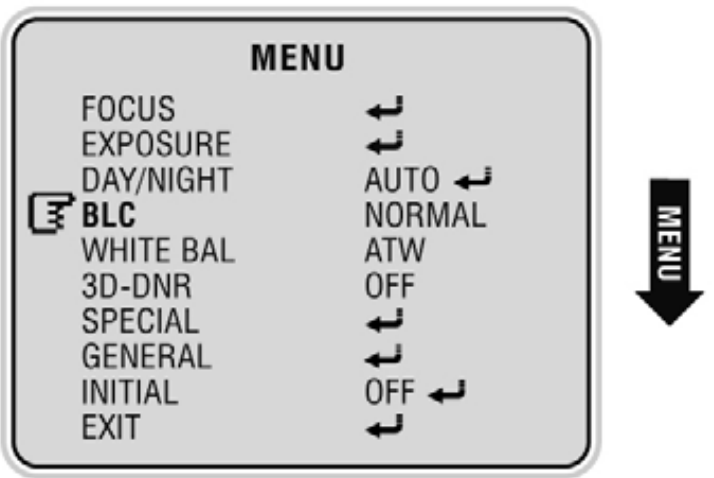
- Initialisiert die veränderte Kategorie im Nachtaufnahme-Menü

4. EXIT (Verlassen)

- Schließt das Untermenü und kehrt zum Hauptmenü zurück

7.5 Hauptmenü – BLC (Gegenlichtkompensation)

- Drücken Sie die Taste MENU, um zum Untermenü zu gelangen.

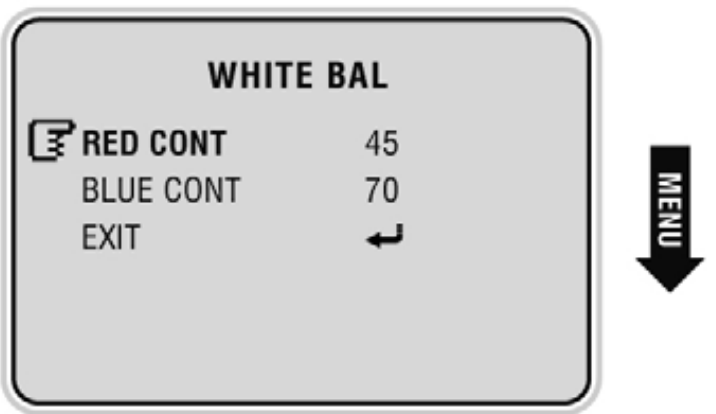


1. BLC (Gegenlichtkompensation)

- Zur Auswahl des BLC-Modus
- Die Gegenlichtkompensation (BLC) kann mit der Taste NEAR/FAR (Nah/Fern) auf NORMAL, C1, C2, L1, L2, U1, U2, D1, D2, R1 und R2 eingestellt werden.

7.6 Hauptmenü – WHITE BAL (Weißabgleich)

- Einstellung der Bildfarbe
- Drücken Sie die Taste MENU, um zum Untermenü zu gelangen.
- Durch Drücken der Taste NEAR/FAR könen Sie zwischen ATW (automatischer Weißabgleich), MANUAL (manuell), INDOOR (Innenräume), OUTDOOR (ußen) und PUSH (drücken) wählen.
  - **ATW:** Automatische Einstellung der Farbe gemäß der verfügbaren Beleuchtung
  - **MANUAL:** Die Farbe kann korrigiert werden, wenn der Benutzer die „Rotkontrolle" oder die „Blaukontrolle" verringert oder vergrößert.
  - **INDOOR (Innenräume):** Einstellung der Farbtemperatur auf 5400K
  - **OUTDOOR (Außenbereich):** Einstellung der Farbtemperatur auf 3200K
  - **PUSH:** Wenn im temporären Automatikmodus die Taste MENU gedrückt wird, wird die Farbe automatisch eingestellt.



1. **RED CONT (Rotkontrolle)**

- Kann nur im Spezialmodus geändert werden.
  Die Rotverstärkung wird eingestellt.
- Kann auf Werte von 0 bis 255 eingestellt werden

2. **BLUE CONT (Blaukontrolle)**

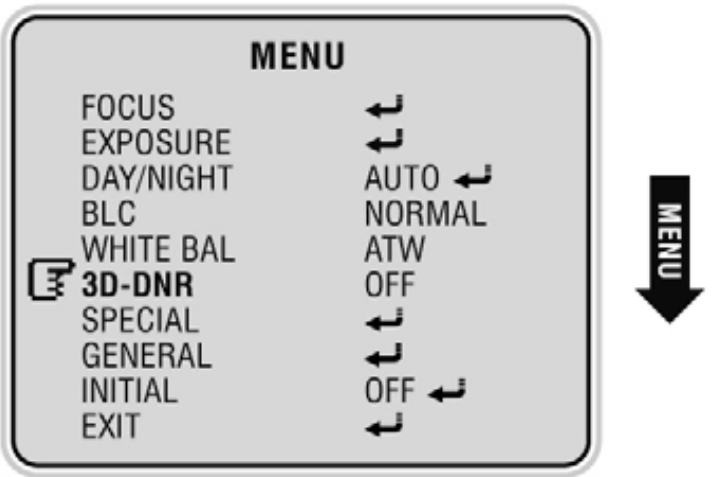
- Kann nur im Spezialmodus geändert werden.
  Die Blauverstärkung wird eingestellt.
- Kann auf Werte von 0 bis 255 eingestellt werden

3. **EXIT (Verlassen)**

- Schließt das Untermenü und kehrt zum Hauptmenü zurück

7.7 Hauptmenü – 3D-DNR (Digitale Rausch-unterdrückung)

- Drücken Sie die Taste MENU, um zum Untermenü zu gelangen.

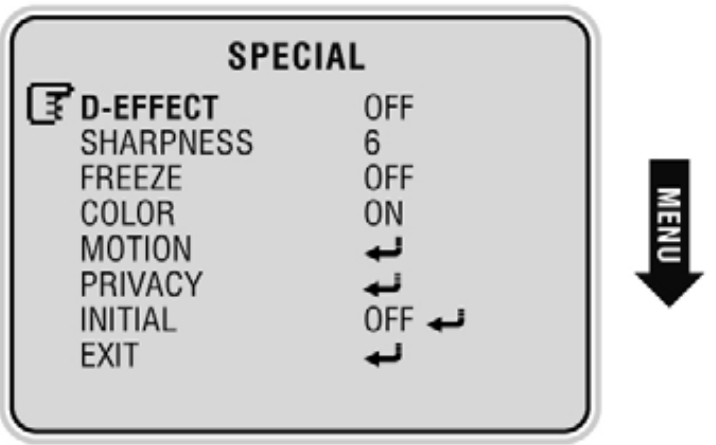


1. 3D-DNR (Digitale Rauschunterdrückung)

- Zur Reduktion des Bildrauschens, insbesondere während schlechter Umgebungslichtverhältnisse.
- Durch Drücken der MENU-Taste können Sie zwischen OFF (Aus), LOW (niedrig), MIDDLE (mittel) und HIGH (hoch) wählen.

7.8 Hauptmenü – SPECIAL (Spezial)

- Drücken Sie die Taste MENU, um zum Untermenü zu gelangen.



1. D-EFFECT (Digitale Effekte)

- Durch Drücken der Taste NEAR/FAR können Sie zwischen OFF (Aus), V-FLIP (horizontal spiegeln), ROTATE (drehen) und MIRROR (vertikal spiegeln) wählen.
  - **V-FLIP:** Spiegelt das Bild horizontal (rechts/links)
  - **ROTATE:** Dreht das Bild um 180°.
  - **MIRROR:** Spiegelt das Bild vertikal

2. SHARPNESS (Bildschärfe)

- Einstellung der Schärfe von Umrissen
- Kann auf Werte von 0 bis 16 eingestellt werden.

3. FREEZE (Bild einfrieren)

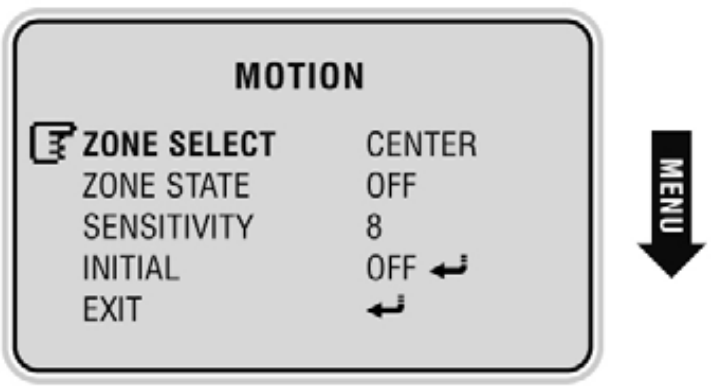
- Friert das Videobild ein

4. COLOR (Farbe)

- Durch Drücken der Taste NEAR/FAR können Sie zwischen ON/OFF (Ein/Aus) wählen.

5. MOTION (Bewegung)

- Wenn eine auf dem Bildschirm dargestellte Person sich bewegt, wird ein Alarm ausgelöst, oder der Benutzer wird über Hinweise informiert, oder auf dem Bildschirm wird „MD" angezeigt.
- Drücken Sie die Taste MENU, um zum Untermenü zu gelangen.



A. ZONE SELECT (Zonenauswahl)

- Einstellung des Felds, das von der Bewegungserkennung überprüft wird
  Kann auf CENTER (Mitte), OUT (aus), UPPER (oben) und WHOLE (gesamtes Bild) eingestellt werden

B. ZONE STATE (Zonen-Aktivierungszustand)

- Schaltet die Bewegungserkennung ein oder aus

C. SENSITIVITY (Empfindlichkeit)

- Stellt die Empfindlichkeit der Bewegungserkennung ein
- Kann auf Werte von 1 (niedrige Empfindlichkeit) bis 15 (hohe Empfindlichkeit) eingestellt werden

D. INITIAL (Initialisierung)

- Initialisiert geänderte Kategorie im Bewegungserkennungs-Menü (MOTION)

E. EXIT (Verlassen)

- Schließt das Untermenü und kehrt zum Hauptmenü zurück

HINWEIS: Jedes Mal, wenn sich die Person bewegt, wird ein Signal abgegeben.
Wenn Bewegung festgestellt wird, wird oben links auf dem Bildschirm MD (Motion Detected - Bewegung erkannt) angezeigt. Durch diese Meldung kann der Benutzer den OSD-Zustand im Menü einstellen.

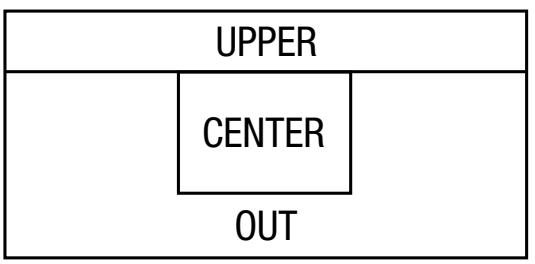
VORSICHT: In den folgenden Fällen können Fehler bei der Bewegungserkennung auftreten.

- **Bei wechselhafter Beleuchtung**
- **Wenn die Beleuchtung sich oft ändert, obwohl sich keine Person bewegt.**

Es wird empfohlen, diese Funktion erst zu verwenden, nachdem die Erkennungsempfindlichkeit und das Erkennungsfeld eingestellt wurden.
Diese Einstellung sollte erst vorgenommen werden, nachdem die Umgebung für eine längere Zeit beobachtet wurde.

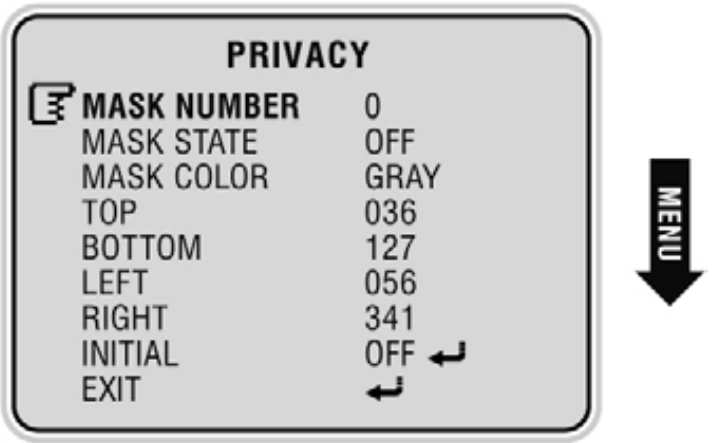
HINWEIS: Das Erkennungsfeld auf dem Bildschirm:

WHOLE
(Gesamtes Bild)



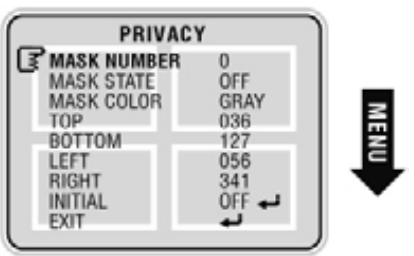
6. PRIVACY (Geschützte Bereiche)

- Wählen Sie mit der TELE/WIDE-Taste PRIVACY und drücken Sie die MENU-Taste, um die Option PRIVACY zu aktivieren.



A. MASK NUMBER (Maskennummer): Zum Festlegen der Bereichsmaske

- Wählen Sie mit der TELE/WIDE-Taste AREA. Mit der NEAR/FAR-Taste können Sie Bereich 0~3 auswählen.



B. MASK STATE (Masken-Aktivierungszustand) Zur Anzeige des Bereichsmasken-Bildbereichs

- Wählen Sie mit der TELE/WIDE-Taste DISPLAY. Mit der NEAR/FAR-Taste können Sie zwischen ON/OFF umschalten.

  (1) ON: Den Bereichsmasken-Bildbereich anzeigen

  (2) OFF: deaktiviert

C. MASK COLOR: Zum Ändern der Farbe der Bereichsmaske

- Wählen Sie mit der TELE/WIDE-Taste COLOR. Mit der NEAR/FAR-Taste können Sie GRAY (grau), BLACK (schwarz), WHITE (weiß) oder YELLOW (gelb) einstellen.

D. TOP/BOTTOM/LEFT/RIGHT: Einstellung der geschützten Bereiche

- Wählen Sie mit der TELE/WIDE-Taste TOP, (oben) BOTTOM (unten), LEFT (links) oder RIGHT (rechts). Sie können die geschützten Bereiche mit Hilfe der NEAR/FAR Taste einstellen.

(1) TOP (Oben): Den Oberrand der Bereichsmaske erweitern oder verringern

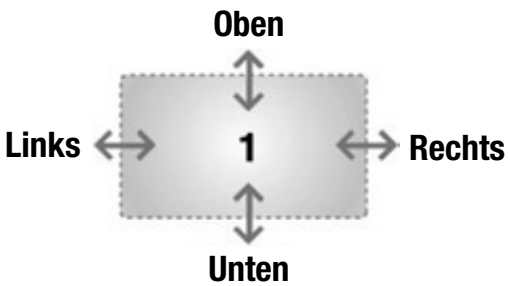
(2) BOTTOM (Unten): Den Unterrand der Bereichsmaske erweitern oder verringern

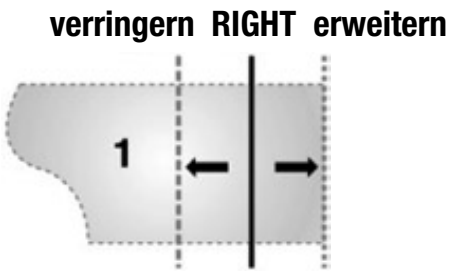
(0~281)

(3) LEFT (Links): Den linken Rand der Bereichsmaske erweitern oder verringern

(4) RIGHT (Rechts): Den rechten Rand der Bereichsmaske erweitern oder verringern

(0~741)





E. INITIAL: Zum Rücksetzen der Bereichsmaskeneinstellungen auf die Werkeinstellungen

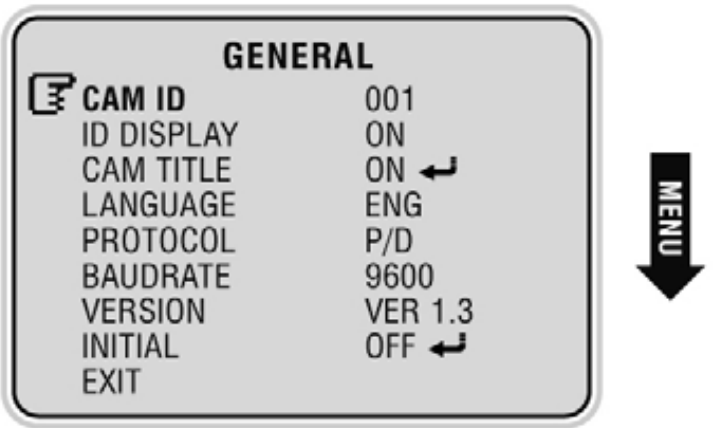
- Wählen Sie mit der TELE/WIDE-Taste INITIAL. Sie können den Bereichsmaskenmodus mit der MENU-Taste zurücksetzen.

F. EXIT: Zur Rückkehr zum SPECIAL-Menü

- Wählen Sie mit der TELE/WIDE-Taste EXIT. Sie können mit der MENU-Taste zum SPECIAL-Menü zurückkehren.

7.9 Hauptmenü - Allgemeines

- Hiermit wird die allgemeine Funktion der Kamera eingestellt.
- Drücken Sie die Taste MENU, um zum Untermenü zu gelangen.



1. CAMERA ID (Kamera-ID)

- Zeigt die ID der Kamera an
- Als Kamera-ID können mit der Taste NEAR/FAR Zahlen von 000 bis 255 eingestellt werden.

2. ID DISPLAY (ID-Anzeige)

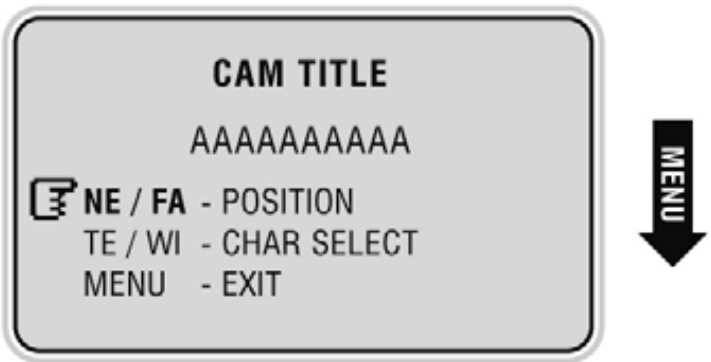
- Zeigt die ID der Kamera auf dem Bildschirm an

3. CAM TITLE (Kameratitel)

- Bearbeitet und speichert den selbst gewählten, links unten auf dem Bildschirm angezeigten Hinweistext zu der Kamera oder zur Erklärung des erfassten Bildbereichs.
- Es können maximal 10 Buchstaben verwendet/bearbeitet werden.

CAM TITLE (Kameratitel)

- Der Benutzer kann die Erklärung oder den Zustand der Kamera bearbeiten. Diese Information wird links unten auf dem Bildschirm angezeigt.



1. Sie können bis zu 84 Symbole aus der Tabelle der verfügbaren Symbole auswählen.

■	&	–	.	/	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:
←	↑	↓	→	~	↵	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z

2. Wählen Sie die Position der Buchstaben mit der Taste TELE/WIDE. Auf dem zu bearbeitenden Buchstaben blinkt ein Download-Pfeil.
3. Wählen Sie die Buchstaben mit der Taste NEAR/FAR aus.
4. Zum Verlassen drücken Sie die Taste MENU.

VORSICHT: ■ Bezeichnet eine Leertaste und wird auf dem aktuellen Bild als Freiraum angezeigt.

4. LANGUAGE (Sprache)

- Zeigt die momentan eingestellte Sprache an
- Die Sprache kann mit der Taste NEAR/FAR auf ENG (englisch) und CHN (chinesisch) eingestellt werden.

5. PROTOCOL (Protokoll)

- **DEF:** Werkeinstellung
- **P/D:** Pelco-D
- **P/P:** Pelco-P

6. BAUDRATE

- Sie können zwischen 2400, 4800, 9600 und 38.400 bps wählen.

7. VERSION

- Zeigt die Versionsdaten der Kamera an

8. INITIAL (Initialisierung)

- Setzt die aktuellen Werte der Kategorie Allgemeine Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.

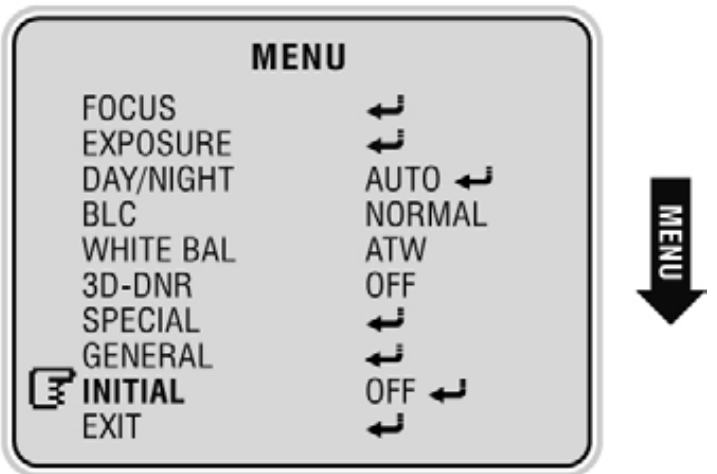
9. EXIT (Verlassen)

- Schließt das Untermenü und kehrt zum Hauptmenü zurück

ACHTUNG: Ändern Sie die Daten des Untermenüs mit der Taste NEAR/FAR.

7.10 Hauptmenü - INITIAL (Initialisierung)

- Initialisiert alle aktuellen Einstellungen
- Kein Untermenü
- Drücken Sie die Taste MENU, um sämtliche Kameraeinstellungen zu initialisieren.
- Beachten Sie, dass alle Einstellungen der Untermenüs initialisiert werden.

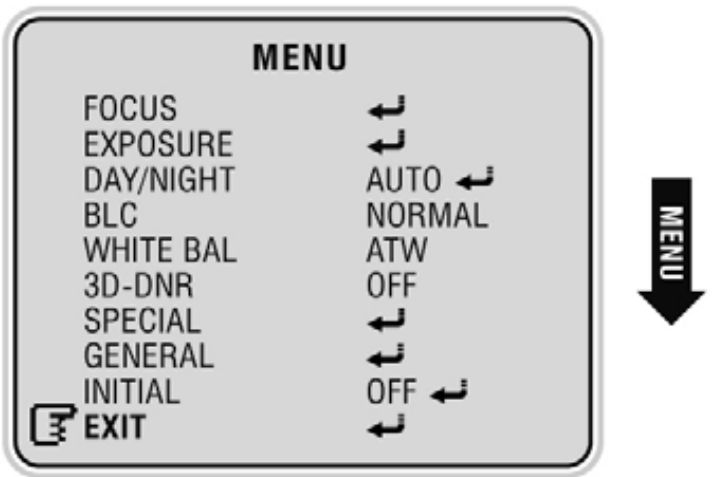


- **OFF STATE (AUS-Zustand):** Zeigt an, dass die Einstellungen nicht initialisiert sind
- **ON STATE (EIN-Zustand):** Zeigt an, dass die Kameraeinstellungen initialisiert wurden

VORSICHT: Bitte verwenden Sie diese Funktion vorsichtig. Alle Einstellungen (auch in allen Untermenüs) werden initialisiert. (außer einige Menüs: CAM ID (Kamera ID), CAM TITLE (Kameratitel), LANGUAGE (Sprache), PROTOCOL (Protokoll), BAUDRATE im GENERAL-Menü). Durch eine Initialisierung in Untermenüs werden nur die Kategorien des Untermenüs initialisiert.

7.11 Hauptmenü - EXIT (Verlassen)

- Schließt das Menü
- Drücken Sie die Taste MENU, um das Menü zu schließen.



8. Technische Daten

Type	**VKC-1425**
Art. No.	**92769**
System	Tag/Nacht
Videonorm	PAL
Chipgröße	1/4”
Aufnahmesensor	CCD
Aktive Bildelemente	795(H) x 596(V) Pixel
Synchronisation	Intern
Signal-/Rauschabstand	>50dB
Horizontale Auflösung	580 TVL
Lichtempfindlichkeit (bei 50% Videosignal)	0,24 Lux, (Farbe); 0,15Lux (SW) bei F1,2 (gemessen)
Belichtungsregelung	Automatisch, manuell, Iris-Priorität, Shutter-Priorität, AGC-Priorität
Automatischer Elektronischer Shutter (ESC)	1/50~1/10.000Sek.
Manueller elektronischer Shutter (MES)	1/50~1/10.000Sek.
Low Speed Shutter	ja
Automatische Verstärkungsregelung (AGC)	Ein-/Aus schaltbar
Digitale Rauschunterdrückung (DNR)	ja, EIN, AUS, niedrig, mittel, hoch
Flickerless Funktion	Ein-/Ausschaltbar
Mirror Funktion	Spiegelbild, V-Flip, Rotation

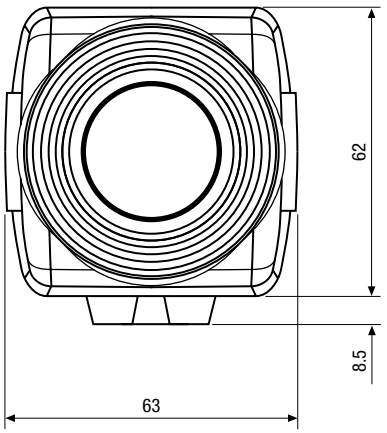
Weißabgleich	ATW, Innen, manuell, Außen, One Push
Gegenlichtkompensation	BLC, 11 einstellbare Zonen, Ein-/Ausschaltbar
Wide Dynamic Range (WDR)	nein
IR-Sperrfilter	Schwenkbar
Videoausgänge	Composite (FBAS)
Objektiv Typ	Zoom
Brennweite	3,6mm - 82,8mm
Blendenbereich (F)	F1,6~F3,7
PTZ Unterstützung	nein
Digital Zoom	2~10-fach
Bildwinkel horizontal	55,21° - 2,12°
Beleuchtung	nein
Menüsprache	Englisch
Menüeinstellungen	OSD Kamera Set-up
Texteinblendung	10-stellig
Bewegungsmelder	ja, 4 Zonen, Ein/Aus schaltbar
Privacy Zones	4 Zonen einstellbar
Steuer-Schnittstellen	RS-485
Schnittstellen Protokolle	Pelco D, Pelco P, DEF
Externe Einstellungen	Menüsteuerung, Zoom/Fokus
Externe Anschlüsse	Video (BNC), RS-485, Spannungs-eingang, Alarmausgang, Externe Tag/Nachtumschaltung
Gehäusematerial	Metall, Kunststoff
Gehäuse	Innen

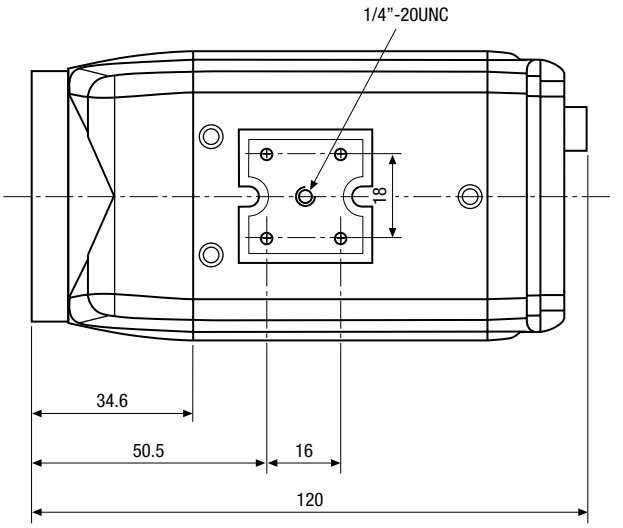
Integrierte Wandhalterung	nein
Verdeckte Kabelführung	nein
Sonnenschutzdach	nein
Scheibenheizung	nein
Farbe (Gehäuse)	Silbergrau
Vandalismusgeschützt	nein
Schutzart	Keine Angabe
Alarmeingänge	nein
Alarmausgänge	1
Betriebsspannung	12VDC, (+/-10%)
Leistungsaufnahme	4,6W
Abmessungen	Siehe Maßzeichnungen
Gewicht	325g
Zertifizierungen	CE

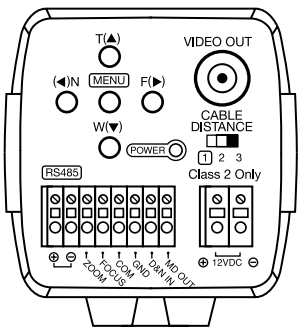
Optionales Zubehör

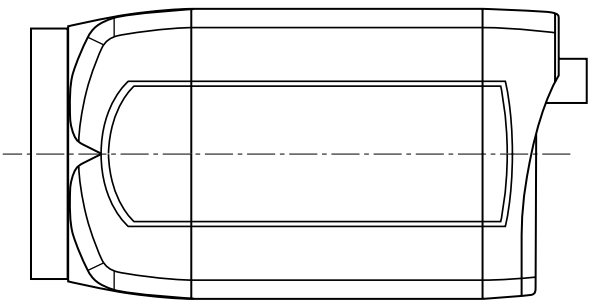
Das aktuelle optionale Zubehör finden Sie auf unseren Homepages: www.videor.com und www.eneo-security.com

9. Maßzeichnungen









Maße: mm

eneo® ist eine eingetragene Marke der
Videor E. Hartig GmbH
Vertrieb ausschließlich über den Fachhandel.

VIDEOR E. Hartig GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8
63322 Rödermark/Germany
Tel. +49 (0) 6074 / 888-0
Fax +49 (0) 6074 / 888-100

www.videor.com
www.eneo-security.com

CE

Technische Änderungen vorbehalten

© Copyright by
VIDEOR E. Hartig GmbH

05/2011